



NO 28 y 29

San Pedro Sula Honduras C. A., Junio y Julio 1953

AÑO III

SUMARIO

- Informe rendido por la Junta Directiva de la Asociación de Ganaderos y Agricultores Sula, ante la justa general reunida en sesión ordinaria el día sábado 15 de Julio de 1956. 3
- El Ensilaje en el Salvador 5



“ATENCIÓN GANADEROS”

OBTENGAN MAYORES GANACIAS, REBAJANDO SUS COSTOS DE PRODUCCION.

No siempre lo que cuesta menos, es lo más barato.

Esta aseveración es especialmente verídica, cuando se habla de **CONCENTRADOS**. Efectivamente, el valor de estos, está en relación directa con su contenido proteico y el porcentaje de nutrientes digestibles.

LOS GRANOS SECOS DE CERVECERIA,

con su elevado nivel de proteína, 22.20% y un 63.60% de nutrientes digestibles, se convierten en la mejor base para ser mezclada con otros ingredientes, que, aunque de menor porcentaje proteico contienen elementos valiosos para formar una ración balanceada

SEA USTED INNOVADOR

Prepare sus propias mezclas de acuerdo con fórmulas científicamente probadas, y esté seguro, que aunque le cuesten más, siempre serán más baratas, pues obtendrá rendimientos superiores.

Fórmulas Apropriadas, Puede Proporcionarle, La

Cervecería Hondureña, S. A.

San, Pedro, Sula, D. D.

BOLETIN INFORMATIVO
ASOCIACION DE GANADEROS Y AGRICULTORES SULA
"AGAS"

AGUSTO VISCOVICH P. *Presidente.*

Editores:

Lic. ALBERTO PAZ PAREDES *Secretario.*

Imprenta SERRANO.—San Pedro Sula.

EDITORIAL

INFORME

Rendido por la Junta Directiva de la Asociación de Ganaderos y Agricultores Sula, ante la junta general reunida en sesión ordinaria el día sábado 14 de julio de 1956.

Honorable Asamblea:

La Junta Directiva de nuestra Sociedad se complace en presentar a cada uno de los consocios aquí reunidos, su saludo más cordial; a la vez que le es grato presentaros un somero Informe de sus actuaciones, iniciadas el 19 de Febrero del año en curso, hasta la fecha.

NUEVA JUNTA DIRECTIVA. TOMA DE POSESION

En sesión ordinaria de esta misma Junta General, celebrada el 14 de Enero del corriente año, nos hicisteis el honor de favorecernos con vuestros votos para que, como Directores de la AGAS, lleváramos las riendas de la Sociedad durante el año que principiando el 19 de Febrero último, vencerá el 31 de Enero de 1957.

Sirviendo de marco al acto solemne de trasmisión de poderes la residencia de nuestro consocio Dr. Roque Hernández R., en la noche del 19 de Febrero de este año tomó posesión de sus cargos la nueva Junta Directiva, integrada así:

PROPIETARIOS:

Presidente, don Augusto Viscovich P.
Vocal 19 don Julio Galdámez
Vocal 29 don Inés Reynaud
Vocal 39 Reynaldo Tomé
Fiscal don Felipe Zelaya
Secretario Lic. Alberto Paz Paredes
Tesorero don Antonio H. Guillén.

SUPLENTES:

Dr. Arturo Bendaña h.
Don Miguel Avila S.
Don Antonio Quiróz
Don Guillermo H. Bennaton
Don Manuel Cano
P. H. Héctor Sabillón C.
Ingeniero Manuel Pineda Fasquelle.

Clausurada la sesión el Dr. Roque Hernández R., y su estimable esposa doña Simonita de Hernández R., también entusiasta miembro de la «Agas», obsequiaron a los concurrentes con finos licores, refrescos y sabrosas bocas. Se tomaron varias fotografías del histórico acto, cuyos fotograbados fueron insertados en algunas de las ediciones de nuestro Boletín.

PASEO DE CAMPO. BARBACOA

Debidamente autorizada la Junta Directiva para que organizara el paseo campestre con que la «Agas» viene celebrando, desde su fundación, la trasmisión de Poderes, fué señalado el día Domingo 26 de Febrero del año en curso con tal objeto, desig-

nándose a la vez la casa de campo del caballero don José Vicente Duarte, ubicada sobre la carretera que de esta ciudad conduce a Cofradía, como sede del paseo. Y a fin de que el agasajo proyectado tuviera el mayor éxito, anticipadamente se designaron las comisiones siguientes: Cantina, Barbacoa, Música y Entretenimientos, Cocina y Arreglo del local. Debemos de dejar constancia de que todas las personas extrañas a la misma, prestaron su decidida cooperación a la Junta Directiva. Concurrieron al paseo alrededor de 500 personas, contándose entre éstas las Autoridades Departamentales. El paseo alcanzó el esplendor anhelado y la prensa local, como la de Tegucigal-



CUANTAS VECES SE NOS FUGAN NUESTRAS GANANCIAS

"AL MAS ALLA" ANTES DE QUE LAS APROVECHEMOS?

Nuestro ganado, por ejemplo, no siempre nos rinde las ganancias deseadas porque algunos de los animales se mueren antes de poder embarcarlos al mercado..., y esto a pesar de que fueron vacunados contra el carbunco sintomático. Pero vacunar *solamente* contra el carbunco, es en muchos casos dinero malgastado ya que el animal no queda protegido contra el *edema maligno*.

El edema maligno es una enfermedad casi idéntica en síntomas al carbunco pero causada por un organismo enteramente diferente. Cutter Laboratories ha resuelto este problema con su vacuna BLACKLEGOL "S", con la cual es tan fácil vacunar simultáneamente contra las dos enfermedades como contra una sola.

Una sola dosis de 5 cm³ confiere una alta y duradera inmunidad contra el carbunco sintomático el edema maligno. Protección doble a un costo adicional insignificante

ELBLACKLEGOL", '&' Cutter también está absorbido en Alhydrox (hidróxido de aluminio), una exclusividad de Cutter que actúa como agentes fortificante. La absorción con Alhydro asegura una máxima utilización de la dosis completa.

No permita que sus ganancias se pasen "al más allá" antes de que las utilice— obtenga BLACKLEGOL "S" Cutter.

Hasta luego,
DON PEDRO

DROGUERIA «ANDRES
CIA. JEFFRESS & BRANT.

distribuidores exclusivos para Honduras.

Tegucigalpa. Box 178.

San Pedro Sula, Edificio Torres frente a Tropical Radio

EL ENSILAJE EN EL SALVADOR

(Continuación)

Otras ventajas a favor de esta clase de silos, son las de no representar un costo mayor que los "silos de trinchera" con paredes de mampostería, porque se emplea menor material por metro cúbico de capacidad; la de requerir menor techumbre en caso de construirse el silo aisladamente, o ocupar menos espacio en caso de cavarse el silo en una galera ya existente; finalmente, es opinión general que el ensilaje es de mejor clase y seguramente de calidad más uniforme que en los silos de trinchera.

En Estados Unidos, donde la introducción del proceso de "Ensilaje" es de fecha reciente, el tipo de "Silos circulares" es el que más se ha divulgado, mientras que en Europa prevalece la forma original del "Silo de Trinchera".

Pensamos que para El Salvador debe recomendarse el tipo de Silo de forma Circular y Profundos, de preferencia a los silos de trinchera; forma esta última que debe reservarse para los casos forzados en que la capa de agua en el subsuelo, se halla en poca profundidad.

Para la construcción económica de este tipo de silo, recomendamos seguir la siguiente técnica.

Se comienza por trazar en el lugar elegido, un círculo que tenga un diámetro 0.60 mts. mayor que el que va a darse al Silo, y se practica la primera parte de la excavación hasta 1,50 metros de profundidad igual que cuando se construye un pozo común. Se levanta entonces desde esa profundidad una corona de ladrillo de 0.30 met, de grueso, que se continúa hasta que alcanza alrededor de 1.20 met. arriba de flor de tierra.

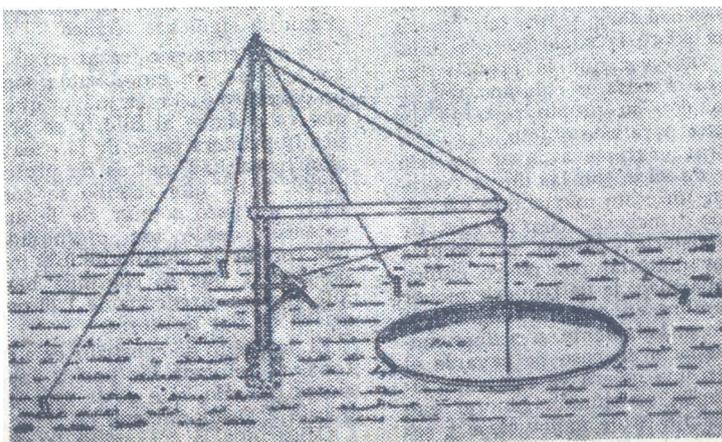
El propósito de construir esta corona, es reforzar las partes superiores del silo, que es la más expuesta a desmoronarse.

Construida la corona, se le aplica un repello de una mezcla hecha de dos partes de cemento y cinco partes de arena convenientemente lavada, y antes de que se seque, se le da una lechada de agua y cemento puro, con el objeto de impermeabilizar las paredes.

Terminado en esta forma la corona del silo, se cava otros dos metros; pero esta vez el



Trazado de un silo subterráneo circular



Aparato para sacar tierra de un silo en construcción y para extracción del ensilaje

diámetro de la excavación será el de la corona interna de ladrillo, cuidando de que las paredes de tierra queden bien lisas y a plomo.

Sobre esta superficie de tierra se aplica directamente una capa de repello de 2.50 a 3 centímetros de cemento y arena, y una mano impermeable de la misma forma que se hizo con la corona. Y así, por secciones de 2 metros de profundidad cada una, se prosigue el trabajo hasta dejar terminado el Silo. Finalmente, el piso del Silo se empedra y se revoca igualmente que las paredes del Silo.

Siguiendo esta técnica, se evita la necesidad de tener que recurrir al empleo de plataformas o andamios.

Hay que estar prevenido contra la duda de que no sea posible la adherencia directa del revoque de cemento a las paredes de tierra pues parece muy natural pensar que el repello, no formando cuerpo con las paredes de tierra del silo, acabará por comparse con desmoronamiento de dichas paredes. Bastará reflexionar que en efecto, el repello de 3 centímetros forma en realidad un verdadero tubo, de mucha resistencia en razón de su forma cilíndrica. Y como último argumento en favor de este sistema, está el hecho de que los numerosos Silos así construidos en Estados Unidos y varios silos construidos en EL

Salvador, han probado las ventajas de esta técnica y alejan toda duda al respecto.

4q) "SILOS CIRCULARES AL AIRE"

El "Silo Circular al aire", es un silo cuyas características vienen a ser un tipo intermedio entre el "Parva-Silo" y el "Silo Circular Subterráneo". Reúne las ventajas del uno y del otro y elimina sus inconvenientes. Así, por el hecho de no encontrarse el forraje en una fosa, se evitan las posibles pérdidas de éste en contacto con la humedad del suelo y a su vez, las paredes del "Silo al aire", reducen cuando no evitan del todo, la merma que experimenta toda la periferia de la "Parva-Silo"

En contra de lo apuntado, los "Silo al aire" ofrecen algunas desventajas que deben tomarse en cuenta. En primer lugar, su construcción no es de los que pueden improvisarse en un momento dado. En Estados Unidos, la inmensa mayoría de los "Silos al aire" son de madera y construidos por casas manufactureras, que disponen del material apropiado y de una mano de obra especializada; la importación a El Salvador de estos silos desarmados, representa generalmente una inversión de fondos considerables, fuera de que las condiciones atmosféricas prevaletientes y las plagas que

AGENCIA HEGENBARTH, S. A.

Representantes de la afamada Marca

FAIRBANKS, MORSE Y CO. INC.

OFRECEN:

MOTORES DE GASOLINA

MOTORES DIESEL

MOTORES ELECTRICOS

PLANTAS ELECTRICAS

MOLINOS DE VIENTO

EQUIPOS PARA IRRIGACION

REGADERAS PARA GARRAPATICIDA

Bombas Centrífugas, de piston y para pozos profundos

SAN PEDRO PEDRO SULA

APARTADO N° 88

AVENIDA LEMPIRA, CONTIGUO AL TEATRO HISPANO.

atacan la madera en los trópicos, hacen que estos silos sean de corta duración.

Ciertamente, esta clase de Silos al Aire pueden construirse con otros materiales como lámina de hierro, Cemento Armado, Sistema mixto, Calicanto, que como es lógico suponer, ofrecen mayor solidez y duración, si bien su precio se eleva considerablemente. En El Salvador se han construido también "silos al aire", de adobes. De adoptarse este último material, debe tenerse presente que la presión lateral en los silos circulares, es considerable y aumenta con la profundidad. El aumento de presión por metro cuadrado de superficie, es de 55 kil. por metro de profundidad. Ello significa que en un Silo de 4 metros de altura, la presión a la base es por metro cuadrado, de 220 kil.; en un silo de 6 metros, esa presión será de 330 kil y en un silo de 9 metros, de 495 kilos.

Las construcciones de adobes no resisten estas presiones relativamente altas, a menos que sean reforzadas con cinchos de hierro convenientemente distribuidos, o mejor aún con anillos de cemento armado.

A la falta de esta precaución, se debe el haberse abierto y desmoronado silos de adobes construidos en El Salvador, cuya altura sobre el nivel del suelo era de 5 metros.

Como otra desventaja de los "silos al Aire", debe señalarse las dificultades en la llenada. Es prácticamente imposible elevar el forraje a 5 o más metros con la celeridad requerida para esta clase de operaciones, ya sea con escaleras, y a sea con juego de cubos y poleas. Es por esta razón que el trabajo

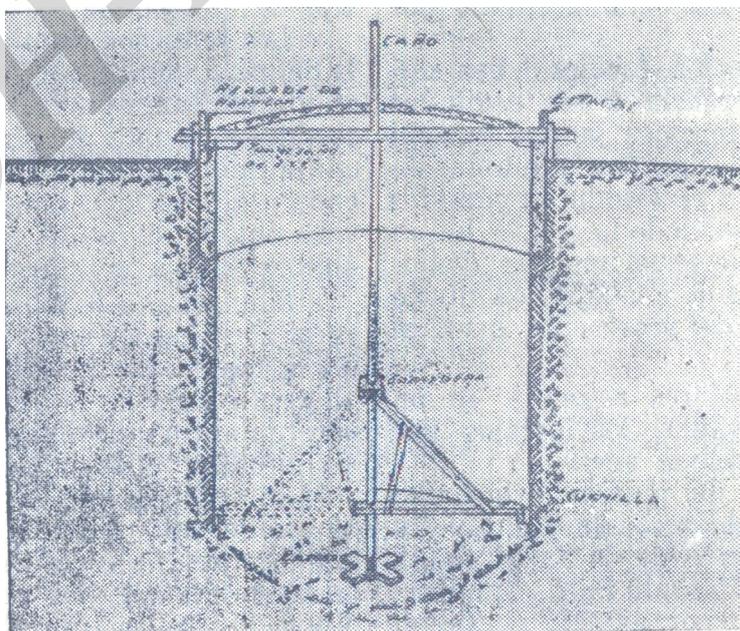
de llenada de estos Silos, se hace siempre en forma mecanizada con picadoras de forraje, provistas de elevador neumático que conduce y deposita uniformemente dicho forraje, en capas dentro del Silo.

La vaciada de los "Silos Circulares al Aire", no ofrece ninguna desventaja sobre los "Silo Subterráneos". Sin embargo, para ello es necesario prever en su construcción, una serie de ventanas por donde poder tirar el ensilaje en un canal de madera que lo conduce directamente a los carritos, o a las parihuelas con que se hace la distribución a los pesebres del establo.

Estas ventanas se cierran a medidas que se va llenando el Silo, ya sea con ladrillos pegados con mezcla de barro, ya sea con ventanas móviles hechas de tabloncillos bien ajustados. Desde luego, las aberturas deben tener bordes o salientes sobre los cuales se apoyen las paredes de ladrillo o el ventanal, para evitar que la presión interior del forraje pueda empujarlo hacia afuera.

"Silos Circulares Mixtos". — Sin duda la forma circular es la que mejor se presta para la construcción de "Silos Mixtos", o sea silos con parte subterránea y con parte al aire. Este tipo de Silo participa de las ventajas del Silo al aire, e y reduce a un problema aceptable los inconvenientes de los Silos Subterráneos.

Es particularmente recomendado en los casos en que la capa de agua en el Subsuelo, no permite profundizar la parte subterránea más allá de 3 a 4 metros; y así, para construir un Silo de 6 a 9 metros de alto, la



Sección vertical de un silo subterráneo en construcción y aditamento para construir la pared lisa y perpendicular.

parte "al aire" tendrá una altura complementaria de la profundidad de la excavación, y se construirá sobre el broquel del Silo subterráneo con los mismos materiales, siguiendo las mismas normas que hemos referido en los párrafos anteriores.

LOS FORRAJES QUE EN EL SALVADOR CONVIENE ENSILAR

Las normas al respecto, pueden concretarse a lo siguiente:

1º—Deben ensilarse todos los forrajes que, en la época del año en que se cosechan, no pueden ser henificados.

2º—En la época en que es posible secar los forrajes, deben ensilarse los que no son aceptados en forma de heno, y aquellos que como el maíz cortado en el período de maduración, ofrecen órganos lignificados que el proceso de Ensilaje suaviza y transforma en materia digerible.

De acuerdo con estas reglas, la conclusión es que en El Salvador deben ensilarse todos los forrajes, con las siguientes excepciones:

- a) El huate.
- b) Las leguminosas que como el Cachuete, el Cow pea, el ENGORDA CABALLO, etc., pueden ser cortados y henificados en los primeros días de la estación seca.
- c) Algunas gramíneas entre ellas el zacate "Sudan", el zacate "Bermuda", el Zacate "Jaraguá", etc., convenientemente cultivados y regulando los cortes, a manera de que a la entrada del Verano pueda hacerse un corte en potreros cuyo forraje no haya zazonado, suministran un heno aceptado por el ganado.

Si decimos que estos forrajes deben ser henificados de preferencia a ser ensilados es porque todos los forrajes verdes pueden ser ensilados, ello no significa que todos deben serlo; pues hemos recalado en párrafos anteriores que en contra de lo que se ha escrito, las pérdidas que experimentan dichos forrajes en el proceso de ensilaje, son mucho más elevadas que las del proceso de henificación.

Hechas las anteriores reservas, se deduce que en El Salvador, los forrajes que habrán que ensilar deben ser:

Primero.—Las dos de nuestras principales plantas forrajeras: el Zacate de Guinéa, Zacate barqueño o Zacate de la India (*Panicum Maximum*) y el Zacate Pará (*Panicum barbinada*). Y en menor escala: el Zacate Jaraguá (*Cymbapodon refus*); el zacate Johnson (*Holcus halepensis*); el zacate o hierba Elefante (*Pennisetum purpureum*); el (Pas

palum fasciculatum), etc.

SEGUNDO.—El Maicillo (*Holcus sorghum*).

TERCERO.—El Maíz (*Zea Mays*)

I—ENSILAJE DE LOS ZACATES

Como dejamos apuntado todos los forrajes verdes pueden almacenarse por el proceso de ensilaje; y aunque nuestros zacates no pueden considerarse como plantas que reúnan todas las condiciones para suministrar un ensilaje de óptima calidad, no por ello deben desecharse para tales fines, pues los exedentes de estos pastos generalmente no utilizados durante la estación húmeda, hacen que su conservación en Silos sea la única factible, y la única que permite almacenar reservas forrajeras para el ganado durante los meses de la estación seca, en que se suspende todo desarrollo vegetativo en los potreros.

El proceso de Ensilaje es particularmente interesante en los casos en que de terminados forrajes, como el «Zacate Guinea» y el «Zacate Jaraguá», etc., tienen marcada tendencia a emitir tallos leñosos que el ganado rehusa comer; en efecto, el ablandamiento y las transformaciones que se operan durante el proceso de fermentación, hacen que el ganado ingiera todo el forraje una vez ensilado.

Ensayos demostrativos de Ensilaje de esta clase se hicieron en la finca "La Agronomía" de Izalco con Zacate Guinéa, en un «Sillo de Trinchera» de 10 metros de largo, 4 metros de ancho y 3 de profundidad y con «Zacate Pará» en una «Parva Sillo» de 6 metros de lado y 5 metros de alto.

Los referidos Silos fueron llenados en la primera quincena de octubre, y se empezó a distribuir su contenido al ganado, a mediados de abril del siguiente año. El Ensilaje fué comido por los animales con marcada preferencia al Zacate verde que ya estaba pasado de punto, cortado a la sazón en algunas hojas de la finca.

Siempre que se trata de ensilar esta clase de forrajes, es aconsejable hacerlo cuando aparecen las primeras inflorescencias. El zacate debe ser llevado a medida que se efectúa el corte, evitando ya sea un exceso de humedad como resultado de las lluvias, ya sea un principio de secamiento bajo la acción del sol. En efecto, los zacates mojados después de cortados, dan lugar a fermentaciones butíricas de olor desagradable; y a su vez los zacates marchitos o demasiado maduros, se apelmazan mal en el Silo y frecuentemente se carbonizan bajo la acción de un exceso de oxígeno almacenado en ca-

madas, que provocan una fermentación muy activa con la correspondiente elevación de temperatura dentro del Silo.

II—MAICILLO

Aunque existen muchas variedades de Sorgo (*Holcus Sorghum*); nos referimos aquí especialmente a la forma que con el nombre de **Maicillo** es sembrada extensamente en El Salvador, o sea el *Holcus* de grano blanco que crece generalmente hasta alcanzar una altura de 1,50 a 2,50 metros, llevando en su extremo superior una espiga condensada de 20 a 30 centímetros de largo, y de 5 a 8 centímetros de diámetro.

En El Salvador, además de ser cultivado por su grano que reemplaza al maíz como sustituto para la hechura de tortillas y la alimentación del ganado, el maicillo se cultiva como forraje verde para las vacas en estabulación, de preferencia al maíz, por suministrar dos o tres cortes sucesivos en cada siembra.

Para fines de Ensilaje, el maicillo no suministra un producto de calidad óptima como el que se obtiene del maíz; sin embargo, aun en Estados Unidos esta planta ha

sustituido al maíz en muchos parajes, por acomodarse mejor a las regiones áridas, y aún en suelos relativamente fértiles y cultivado en igualdad de condiciones, el maicillo da rendimientos superiores a los del maíz. El maicillo tiene también la ventaja de resistir mejor las épocas de sequías, por lo que es posible sembrarlo mucho después del maíz y aun dentro de las milpas "dobladadas", y cosecharse en forma de forraje propio para el ensilado, en los meses de Diciembre y Febrero. Finalmente, esta planta es menos propensa a ser atacada por las plagas, y hasta es muy poco atacada por la langosta voladora o Chapulín.

III.—MAIZ

No existe ninguna otra planta forrajera que permita obtener un Ensilaje de calidad igual, al producto que se logra con el maíz; este es un hecho comprobado y respaldado por la opinión de todos los lecheros que alimentan las vacas de sus establos, con raciones en que el Ensilaje figura como parte esencial o principal.

Desde luego, esta afirmación no implica ni mucho menos, que el Ensilaje debe ser

Casa GIACOMAN

**El más variado surtido de
herramienta para la mecánica
automovilística**

**Accesorios y repuestos para toda marca
de carros**

Bombas Centrífugas "Marlow" de toda capacidad

PRECIOS SIN COMPETENCIA

SAN PEDRO SULA, D. D.

¡¡EL CABALLERO ELEGANTE!!

EDIFICIO DE CHICHI SUNSERI

CONTIGUO AL BANCO CENTRAL

SAN PEDRO SULA

Su moderna Sastrería le proporcionará, los estilos de última moda, en finísimos tael's Ingless y Americanos, diseñadas para satisfacer el gusto más exigente.

Siéntase cómodo, usando el zapato ¡¡WAK OVER!! y vista elegante usando las famosas camisas VAN HOUTSEN, JAYSEN, y SANDY Mc DONALD.



EN SU NUEVO DEPARTAMENTO PARA DAMAS



Encontrará finisimas telas, vestidos Americanos, ropa Interior, medias, y el mas variado surtido de todo lo que una DAMA ELEGANTE necesita.

VISITENOS En nuestro nuevo local, será un placer nuestro, dejarlo satisfecho.

siempre a base de maíz. En toda empresa ganadera prima siempre el factor económico; y es por ello que sería un error dejar de ensilar otros forrajes verdes, que en determinadas épocas del año pueden obtenerse a ínfimo costo, por el sólo prurito de que el maíz suministra un ensilaje de mejor calidad. Lo lógico es ensilar aquellos excedentes de forrajes que, al menor costo posible, suministren reservas alimenticias para el ganado durante la época en que escasean los pastos.

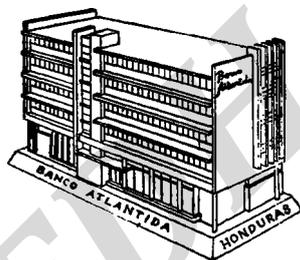
Hecha esta reserva es obvio que en muchos casos lo indicado, será sembrar maíz con objeto de ensilarlo. La siembra en este caso, no difiere esencialmente de las modalidades de una siembra de "Milpa" o de "Tunalmil"; si bien no habrá inconveniente en reducir las distancias entre surco y surco, y entre mata y mata en el surco, para obtener mayor cantidad de forraje verde; pero es natural que deberá siempre conservarse suficiente distancia como para permitir los cultivos posteriores, o sea "limpias" y "aporcos" que en estas siembras de maíz destinadas a ser ensiladas, se hacen más económicas por medio de máquinas o tracción animal o con equipos mecanizados.

De mucha importancia es proceder al corte de maíz y a la llenada del silo, en el período de desarrollo vegetativo en que el producto del ensilaje alcance el mayor

valor alimenticio. De numerosos estudios hechos en Estados Unidos, se ha llegado a la conclusión que el mejor momento para proceder al ensilaje, es cuando la mayoría de las espigas se hallan bien granadas, aunque incompletamente maduro el grano, y cuando el tronco y las hojas están todavía verdes. Hay un medio empírico para determinar este momento: consiste en descubrir los granos de una mazorca y ejercer presión con una uña sobre ellos.

El contenido de los granos entonces lechoso. Ahora bien, si bajo la presión de la uña el contenido salta, ella indica falta de madurez; al contrario, si el contenido es expulsado y se derrama sobre el mismo grano en forma y con la consistencia de una "Atole" espeso, eso indica que el maíz está en la condición precisa para ser ensilado.

Desde luego, no siempre será posible esperar el momento oportuno de madurez para proceder al ensilaje del maíz. Esto acontece frecuentemente, con el maíz sembrado en los últimos meses de la estación lluviosa o al iniciarse la estación seca, siembra que es conocida con el nombre vernáculo de Tunalmil; pues al observar que las hojas inferiores de las plantas comienzan a secarse o que la cosecha se halla ante la amenaza de una sequía prolongada, se debe proceder a cortarla y a ensilarla, sea cual fuere su desarrollo.—(Continuará).



El Presupuesto del Año Cuando todos ayudan, todos se benefician.

El presupuesto del año es un "Asunto de Familia"
ESCRIBA LA HISTORIA DEL EXITO FAMILIAR
EN UNA LIBRETA DE AHORROS DEL

— Banco Atlantida —
APRIL 7 1968

I G A S A

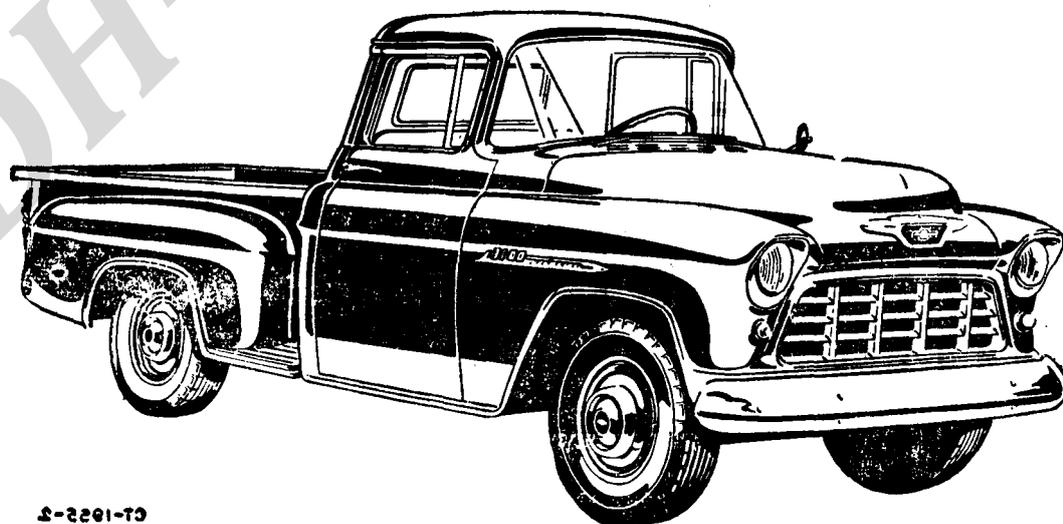
Productos Lácteos de calidad

Leche Mantequilla, crema y queso

La casa de su confianza

Télefono No 12-73.

¡¡Amigos Ganaderos y Agricultores, pronto...muy pronto Pick Up's Chevrolet's CON TRACCION EN LAS 4 RUEDAS $\frac{1}{2}$ $\frac{3}{4}$ y un toneladas!!!



5-2291-79

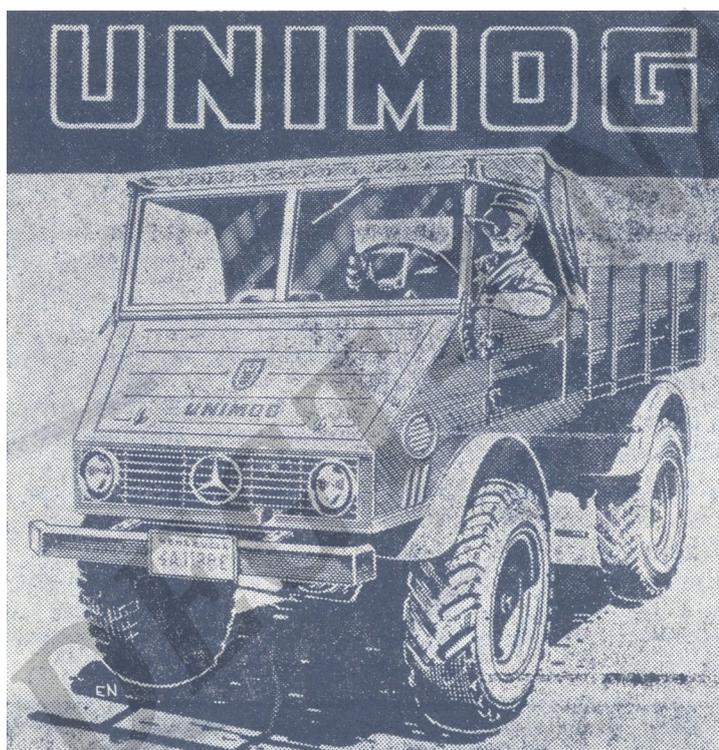
Veálos y admírelos en la Agencia R. Fasquelle en esta ciudad.

UNIMOG, El Tractor Universal Para La Agricultura y la Selvicultura

EL UNIMOG es el Vehículo ideal para fincas, haciendas y el campo.

“MERCEDES BENZ”

Se Usa Para
Arar, Cultivar,
hacer Caminos
y También co-
mo Planta Eléc-
trica, Irrigado-
ras, Bombas etc.



También pue-
de el UNIMOG
llevar sus pro-
ductos a la ciu-
dad sin ningun
atraso por rios
hondos o cami-
nos malos.

**EL UNIMOG también tiene todas las grandes venta-
jas de los otros vehiculos Mercedes Benz,
Los cuales trabajan en el mundo entero
a satisfaccion de sus dueños, por su gran
duración, y alto rendimiento e insuperable
“ECONOMIA”**

VOLOTIN INFORMATIVO

15

Valor Maquinaria, para Fábrica Concentrados.....,	1.754.40
Pago honorarios Lic. Samuel Da Costa Gómez por gestiones obtención dispensa gasolina	250.00
Pago cuotas mensuales Banco de la Propiedad S. A.....,	4.39.00
Pago comisiones por cobro cuotas mensuales.....,	243.75
Gastos paséo festejando nueva Directiva.....,	1 225.73
Gastos de representación a Tegucigalpa para el señor A. Viscovich en das viajes ,,	200.00
Gastos generales	205 50
	T O T A L.....,
	4.759.18
Saldo a favor de la Agas al 30 de Junio de 1956.....,	7 177 10
	<u>L 11.936.28</u> 11.936.82

Como podéis apreciar la Tesorería ha desarrollado en este semestre, bastante actividad en su movimiento de caja, pues ha colectado en este lapso de tiempo por diversos conceptos, la suma de.....L. 5.488.25 o sea un promedio mensual de....., 914.70

Con relación a las cuotas mensuales, también puede decirse igual cosa, ya que se recaudaron en los seis meses precedentes la suma de....., 3.420.00 o sea un promedio mesual de....., 570.00

que representa una cantidad mayor de la que corresponde mensualmente por concepto de cuotas mensuales, lo que equivale a decir que se está recuperando progresivamente, parte de las cuotas atrasadas

El aumento líquido del capital social durante este período, también es apreciable, según puede verse por el detalle siguiente:

Diferencia en efectivo entre este período y el anterior.....,	7 29.07
Valor pagado por maquinaria Fábrica de Concentrados.....,	1.754 40
Pago cuotas mensuales Pólizas Banco de la Propiedad	339 80
	<u>L. 2.923.27</u>

Esta cantidad muy cercana a los 3.000.00 representa el SUPERAVIT obtenido durante los meses de nuestra administración y reconocemos que en gran parte lo debemos a la actividad nunca desmentida, de nuestro Tesorero Vitalicio, don Antonio H. Guillén, a quien esta Junta Directiva, le rinde públicamente sus agradecimientos.

PROYECTADA FABRICA DE CONCENTRADOS

Ha merecido especial atención a la actual Junta Directiva el establecimiento de la proyectada Fábrica de Alimentos Concentrados. Como ya es de vuestro conocimiento, la maquinaria necesaria para el Plantel se halla en esta ciudad, pedida al exterior por la Junta Directiva que nos precedió. En el curso del tiempo de labores que de que Os estamos informando, se planteó el caso de la localización del terreno para la ubicación de los edificios que albergarán la Fábrica, Y después de discutido el pro y el contra, en cuanto a si convenía o nó ubicarla en el terreno de nuestra Sociedad, se llegó a la conclusión de que, para evitar aglomeramiento de gastos en administración de la Empresa, era preferible levantar los edificios en esta ciudad; y al efecto quedó resuelto que la Planta se ubicará en el terreno de la Igasa, previo entendimiento con dicha Institución. Luego se procedió a sacar a licitación pública la construcción de edificios; reclamo al que sólo contestaron dos postores, así: La Constrctora Sula, y Sres. Dashmann y Rehnitz. Sus presupuestos montan a las cantidades de L. 11.000.00 y L 22.000.00, respectivamente. Antes de pro-

nunciarnos por una u otra de las ofertas presentadas, se resolvió solicitar al exterior cotizaciones de precios sobre casas prefabricadas, tomando en consideración que esta clase de edificios llenan en un todo las necesidades á que la Agas destinará el edificio o edificios que construya para la Fábrica y que acaso más económico. Se esperan las cotizaciones solicitadas y al solo hacer comparaciones entre éstas y el importe de las ofertas de los que contestaron nuestra licitación, se resolverá lo más conveniente.

Ya se Os ha informado de que la Agas proyectaba propiciar el establecimiento de una Sociedad cooperativa, para la financiación de la Fábrica de Concentrados, Se cuenta con la promesa de varios miembros de la Sociedad de aporte de capital con tal fin; y esperamos que al momento de procederse a escriturar las bases de la Sociedad, no faltará capital, puesto que priva el mayor entusiasmo por dar vida a este interesante proyecto.

COMBUSTIBLES

En el presente año, como en los años anteriores, la Agas por medio de la Secretaría

BANCO DE HONDURAS



SAN PEDRO SULA

OFICINA PRINCIPAL: TEGUCIGALPA

Agentes y Corresponsales en las principales plazas de la República y del exterior.

CABLE "BANCO". CODIGOS A. B. C. 4a. Y 5a. EDICIONES.

LIEBERS, BENTLERS Y PATERSON 2a. Y 4a. EDICIONES

Agradece a su estimable clientela la confianza en él depositada.

Casa GIACOMAN

El más variado surtido de
herramienta para la mecánica
automovilística

Accesorios y repuestos para toda marca
de carros

Bombas Centrifugas "Marlow" de toda capacidad

PRECIOS SIN COMPETENCIA

SAN PEDRO SULA, D. D.

ha prestado toda su cooperación a aquellos consocios interesados en obtener combustibles con la Exenciones que otorga la ley a los agricultores. De Febrero a Marzo último se dieron curso a 70 solicitudes; solicitudes que fueron favorables a los interesados, otorgándoseles combustibles más o menos en las cantidades pedidas.

Desde la fundación de la Agas y a fin de hacer las mayores facilidades a sus miembros en cuanto a las gestiones necesarias ante las Autoridades de Tegucigalpa, en sus solicitudes de combustibles, ha venido pagando L. 50.00 mensuales al Abogado encargado de tales gestiones; erogación que la Agas se reembolsa cobrando a "prorrata" a cada interesado, el importe que resulte en los combustibles que obtuvo con las exenciones de ley.

Pero últimamente, debido a que algunos de nuestros consocios estimaron oneroso el gasto del pago de honorarios al representante en Tegucigalpa, se resolvió, después de que se cruzaron algunas notas con el Abogado don Samuel Da Costa Gómez, dejar las cosas como han estado durante el presente año, puesto que ya el Sr. Da Costa Gómez había gestionado la obtención de combustibles del año entrante, sobre este particular.

La Tuberculosis Bovina y las Referencias Periodísticas

Posiblemente todos los miembros tuvieron conocimiento de las referencias hechas por un Semanario de esta localidad y por un diario de la capital de la República, sobre tan alarmante tema, los que saliéndose de los límites de la exactitud provocaron la consiguiente alarma dentro del público consumidor.

La Junta Directiva, consciente del peligro que para la industria lechera representa esta clase de propaganda, dispuso publicar en Diario Nacional, un artículo desvirtuando las noticias propagadas, con base en las declaraciones que al respecto, hicieron los señores Veterinarios Doctores Frascaroli y Panting, a solicitud del Presidente de nuestra Asociación. Para conocimiento no solo de nuestros socios sino también de las personas interesadas en este ramo, reproducimos en nuestra sección editorial, del "Boletín Informativo" el artículo aludido.

Gestiones de última hora concernientes a la Fábrica de Leche en Polvo

Aunque la Agas no ha tomado parte directa en las negociaciones que actualmente lleva a cabo la Igasa, con personas del Ministerio de Recursos Naturales, del Banco Nacional de Fomento y de la Unicef, ve con

con satisfacción que se hayan reanudado las pláticas alrededor del proyecto de instalar en San Pedro Sula, una Fábrica de Leche en Polvo.

Hace pocos días estuvo en la capital de la República una Delegación de la Igasa, con el fin de reanudar la discusión del proyecto aludido; y parece que, tal como se plantea el asunto, presenta aspectos muy viables. En consecuencia, es muy posible que el proyecto tan discutido desde hace tres años o más, sea una realidad dentro de poco. Os ofrecemos esta información bajo el entendido de que todos vosotros recibiréis con satisfacción la noticia, ya que es indudable que la existencia, en esta zona, de una Fábrica como la proyectada, vendría a resolver el palpitante problema de la superproducción de materia prima, cuando en los meses de abundancia todo productor se ve en aprietos para salir de sus excedentes.

La Fábrica de Leche en Polvo vendría también a conjurar la amenaza del establecimiento de nuevas Fábricas que como la Delta, constituyen un peligro inminente para la industria agropecuaria nacional.

Visita del Dr. Georges Gau a esta ciudad

Con fecha 28 de Junio fué recibido en sesión especial, compuesta por los Miembros de la Directiva y un grupo de Socios invitados especialmente, el Dr. Georges Gau, del Instituto Centroamericano de investigación y Tecnología Industrial, (ICAITI) quien llegó a esta ciudad con el propósito de conocer las posibilidades que habrían para establecer aquí un Rastro Moderno destinado no solo a la exportación de carne fuera del país, sino también para atender el servicio de la zona de influencia comercial que dentro de la nación, pudiera corresponderle. Según nos manifestó el Dr. Gau, el Banco Nacional de Fomento, se haya interesado en la creación de varios establecimientos de esta misma naturaleza, en las regiones del país que presten las condiciones necesarias para un buen funcionamiento. Siendo don Roberto Fasquelle uno de los miembros más preparados sobre esta rama de la Industria Pecuaria, por su larga practicar en este negocio, fué quien llevó la voz cantante en esta amigable discusión, de la que derivaremos indudables beneficios, si en el futuro se logran llevar a la práctica los problemas discutidos.

B O L E T I N

Continúa sin interrupción la edición de nuestro Boletín. La Junta Directiva se ha esforzado por dar a éste mejor orientación,

GARRAPATICIDA COOPER

MATATIK

GAMATOX

COOPERTOX

Los más efectivos para controlar las garrapatas,
moscas mordeduras, sarnas y otras pestes
que afligen sus animales.

Cómprelo en la AGNCIA HAMMER



ELECTROLUX
le independiza

EL MEJOR REFRIGERADOR DE GAS
SIN RUIDO
SIN MOTOR
SIN VIBRACION
SIN PARTES MOVILES
S LIDO, URADERO E ONOMICO

Pida información a:

YUDE CANAHUATI
San Pedro Sula L. D

SUCURSAL YUDE CANAHUATI,
Tegucigalpa D. C.

formato mejor presentado y también se ha aumentado el número de sus páginas.

Su reparto es gratis, tanto para los miembros de la «Agas», como para las autoridades y personas interesadas en las industrias agropecuarias. Circula profusamente en el interior; y también va al exterior, como canje a publicaciones similares y a los Ministerios de Recursos Naturales de otros países.

Llamamos la atención de nuestros socios, sobre la lectura del artículo intitulado «EL ENSILAJE EN EL SALVADOR», cuya publicación la iniciamos en el número 25 de nuestro Boletín, y la continuamos en los números 26 y 27 y la terminaremos en los sucesivos, pues siendo un estudio derivado de los conocimientos adquiridos en un ambiente semejante al nuestro, puede ser de gran utilidad en un futuro muy cercano, cuando tratemos de contrarrestar nuestras deficiencias alimenticias, de nuestros ganados.

Balanza para pesar ganado en pie

No por menos importante, sino precisamente para destacar su valor, hemos dejado para último, que la balanza para pesar ganado en pie, ofrecida por don Roberto Fasquelle, a nuestra Directiva, ya está en nuestro poder, razón por la cual, al daros esta

noticia, nos es muy grato, expresarle públicamente nuestro reconocimiento. No escapará a vuestro discernimiento, la importancia que para la industria pecuaria representa el sistema de venta de ganado en pie, por peso, en tal virtud, después de leído el presente informe y aprovechando esta reunión, discutiremos sobre la mejor forma de aprovecharnos de este donativo.

En la forma que queda expuesta Os informamos de nuestras labores. Si bien no hemos emprendido una campaña intensa en pro de las Industrias agropecuarias, cuando menos nos hemos esforzado en mantener la unidad entre nuestros consocios; en velar porque éstos cumplan con sus obligaciones, especialmente en la parte económica y también en atraer a nuestro seno el mayor número de miembros, siguiendo el precepto aquel de que «la unión hace la fuerza».

Como raras veces logramos reunirnos el número de compañeros que esta noche se haya presente, nos permitimos rogar, a cada uno de vosotros que nos haga cuantas sugerencias estiméis oportunas, a fin de emprender cuanta campaña sea viable en pro de nuestros intereses.

Respetuosamente,

La Junta Directiva de la Agas

“TOYOTA”

LAND CRUISER

Tracción en las 4 ruedas

6 cilindros 105 H. P.

Super Económico en Gasolina
Y Mantenimiento



Construcción Sólida con materiales de alta calidad

Lo prefieren los ganaderos y agricultores que desean viajar cómodo, suave, rápido y seguro. Acaba de llegar gran remesa, en varios colores.

Véalos y pida una demostración a sus distribuidores exclusivos:

Valentin Flores & Compañía

Callejón J. C. del Valle

Apartado postal N° 12.

Teléfono 12-06

Sin Forrajes no hay Ganadería

Tomado de "ESSO AGRICOLA"

(CONTINUACION)

POR
ANDRES J. GONZALEZ

Un potrero es realidad un *pastizal* o prado natural permanente. Los prados que son atendidos por el agricultor, a los que se aplican atenciones de cultivo y donde se realiza la siembra de las especies forrajeras, reciben el nombre de *prados artificiales*. Las plantas que se cultivan en esta clase de prados constituyen las *cosechas forrajeras*, aunque en esta categoría pueden incluirse cultivos de una mayor especialización, destinados a suministrar alimento para el ganado. Lotes de maíz o de sorgo, por ejemplo, sembrados y cultivados con el fin de suministrar alimento verde a las vacas, representan cosechas forrajes, sin caer en el grupo de los prados artificiales.

Como es fácil comprender, una planta forrajera puede también tener otras clasificaciones, por utilizarse con otros fines. La caña de azúcar, que es una excelente forrajera, se explota principalmente como planta industrial en el grupo de las sacarinas. Lo mismo sucede con los cereales (trigo, maíz y avena), que se utilizan como alimento humano y que son de igual modo indiscutibles y valiosos forrajes.

Voy a referirme solamente a plantas pertenecientes a las Gramíneas y Leguminosas, por ser estos dos grupos los más importantes. Entre las gramíneas se encuentran casi todas las yerbas que sirven de alimento al ganado en los potreros. Las leguminosas espontáneas de valor forrajero son más escasas, y como en realidad el forraje ideal debe estar compuesto de plantas de ambos grupos, el agricultor debe interesarse por el desarrollo de estas plantas.

Si en el pasto existen algunas especies de leguminosas silvestres, se procurará que

las mismas crezcan en las mejores condiciones, asociadas a las gramíneas, para así tener un forraje de más elevado valor nutritivo. Cuando no existen leguminosas, será necesario introducir alguna especie adaptable a las condiciones locales.

La alfalfa y los tréboles, las leguminosas de mayor importancia en los pastos de climas templados, generalmente no prosperan en los países tropicales. No obstante, hay muchas especies de leguminosas propias de los trópicos, las cuales con un poco de atención y por medio de la aplicación de apropiados métodos fitotécnicos, pudieran resolver el problema de la proteína en los pastos de tierras cálidas. Últimamente se ha ensayado con muy buenos resultados el llamado "kudzú tropical" (*Puerari phaseoloides Benth*) planta que se adapta al cultivo asociado con ciertas gramíneas. Esta es una gran ventaja para una leguminosa, pues no siempre estas plantas tienen la necesaria rusticidad para desarrollarse asociadas a otros pastos.

Algunas plantas son buenas para suelos faltos de humedad, situados en las regiones semiáridas, donde no solamente se busca obtener un forraje sino al mismo tiempo evitar los desastrosos efectos de la erosión. Una planta de este tipo es de calidad muy inferior, como forrajera, cuando se la compara con otra de clima húmedo. Sin embargo, ambos son buenos en su medio, y la importancia está en saber buscar la planta que tenga mejores posibilidades de adaptación a determinadas condiciones. Esto no puede hacerse guiándose por opiniones superficiales. Hay que hacer un estudio local y, de acuerdo con analogía de su suelo y clima, decidir las especies que deben ser sometidas a ensayo. —(Continuará).

MAGNIFICA INVERSION. ¡APROVECHELA!

Se vende un terreno de 700, manzanas de extensión superficial. Dominio Pleno.

Agua abundante para servicio de ganadería.

Magnífica reserva forestal, madera de color.

Seis manzanas de cafetal, con posibilidades de ampliarse, con una altura de 2, 200 pies.

Docientas manzanas empastadas con zacate de Guinéa.

Situado a 15 kl. de San Pedro Sula, sobre la carretera del Norte. A 2 kl. de la Estación

Dos Caminos, sobre la línea a Potrerillos.

Para informes dirigirse a Dixie Coock. Dos Caminos, o a Luis Ware en Potrerillos

LISTER

**MOTORES
DIESEL
DE 1 y MEDIA 3 C. F.**

**El Motor Diesel Más Pequeño En Plaza
ENFRIADO POR AIRE**

(Patente Solicitada)

Ahora se encuentra disponible la seguridad de funcionamiento de un Motor "Lister" Diesel para los casos donde peso liviano y fácil transporte lo hacen esencial o enfriamiento por agua es inconveniente.

Este nuevo Motor Diesel "Lister" de Enfriamiento por Aire, es el fruto de la labor progresiva, a la vez que intensiva, de ocho años de duración y después de haber sido sometido a severas pruebas y ensayos, los cuales fueron pasados con éxito único, su calidad insuperable ha quedado establecida de forma más rotunda.

La modernísima combinación de una Tobera de Pernillo con una Cámara de Combustión colocada en la cabeza del pistón, significa, no sólo un ahorro considerable de combustible sino que también un arranque rápido y funcionamiento libre de molestias por mucho tiempo.



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

LA

EMPRESA ALVAREZ

SAN PEDRO SULA Y COMAYGÜELA

"CREMA PEARSON"

EL garrapaticida preferido por los ganaderos.

Es eficaz, y su empleo no encierra ningún peligro
para los animales

No siendo sus componentes de acción acumulativa, pueden
bañarse con más frecuencia o con dosis más fuerte sin que
afecte la salud de ellos.

DESCREMADORAS "LE LAVAL", en todas las capitales...

Alvin M. Barrett. San Pedro Sula, D. D.



LA COMBINACION

IDEAL, UN CARRO DE LUJO,

PARA TRABAJOS PESADOS,

CAMIONES Y PICK UPS.

G M. C.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

MAQUINARIA DE SULA S.A.

Visítela y pida toda clase de informaciones

y cotizaciones, sin compromiso alguno.